## ¿Cómo vigilar la implementación de las Directrices voluntarias para lograr la pesca sostenible en pequeña escala?

En 2014, el Comité de Pesca de la FAO (COFI) aprobó las [*Directrices voluntarias para lograr la sostenibilidad de la pesca en pequeña escala en el contexto de la seguridad alimentaria y la erradicación de la pobreza* (Directrices PPE)](http://www.fao.org/publications/card/en/c/I4356S). Se trata de un conjunto de recomendaciones a los Estados y otros actores sobre cómo hacer más sostenible la pesca en pequeña escala. Entre las cuestiones fundamentales de las directrices PPE figuran la asignación equitativa de los derechos de tenencia, la gestión responsable de los recursos, apoyar el desarrollo social y el trabajo decente, empoderar a los trabajadores de la pesca a lo largo de toda la cadena de valor, promover la igualdad de género y abordar el cambio climático y el riesgo de desastres. Las Directrices PPE son el resultado de un proceso de desarrollo participativo que reunió a los actores de la pesca en pequeña escala, gobiernos, mundo académico, ONGs, organizaciones regionales y muchos otros interesados. Su contenido refleja lo que esos actores han identificado como cuestiones fundamentales para garantizar la pesca sostenible en pequeña escala, así como orientación sobre cómo abordar esas cuestiones.

La implementación de las Directrices PPE requerirá la participación y la creación de asociaciones con diferentes instituciones, organizaciones y actores, que deberán desempeñar diversas funciones para abordar cuestiones relacionadas con la gobernanza de la pesca, el género, las actividades post-captura, la seguridad alimentaria y la nutrición y otras de interés social general.

Pero, ¿cómo podemos saber que las Directrices PPE son efectivas?

En el capítulo 13, las Directrices PPE se refieren de forma explícita a la necesidad de vigilar su aplicación. La FAO está trabajando en la elaboración de directrices para medir los progresos a nivel nacional en la implementación de las Directrices PPE. Esta consulta electrónica tiene por objeto solicitar opiniones, recomendaciones, sugerencias y buenas prácticas para vigilar la aplicación de las Directrices PPE. Sus conocimientos y experiencia en materia de pesca en pequeña escala son muy valiosos, ya que trabajamos para elaborar una herramienta relevante, realista y útil para vigilar y evaluar la aplicación de las Directrices PPE.

Por favor, comparta sus opiniones sobre qué partes de las Directrices PPE deben contar con seguimiento y cómo debe hacerse. ¿Qué es lo que define el progreso hacia el logro de una pesca sostenible en pequeña escala? ¿Cómo podemos medir ese progreso? ¿En su opinión, cuáles serían los indicadores significativos y factibles? Y, ¿quién sugeriría que es adecuado para hacer la medición? ¿Cómo podría ser la vigilancia participativa?

Esperamos con interés sus ideas y contribuciones. ¡Gracias de antemano por su tiempo!

*Nicole Franz, Amber Himes-Cornell y Katy Dalton*

*En nombre de la Secretaría de la FAO para las Directrices PPE*

**TEMAS DE DEBATE**

Nos gustaría recibir sus comentarios sobre los tres temas y las preguntas orientativas relacionadas que se presentan a continuación.

Información de antecedentes y enlaces a documentos relevantes relacionados con las Directrices PPE, su contexto y el proceso mediante el cual se han elaborado, están disponibles en: <http://www.fao.org/voluntary-guidelines-small-scale-fisheries/es/>

Para ayudarnos a analizar sus comentarios, por favor indique claramente a qué tema(s) está respondiendo.

**1. Definir el progreso hacia el logro de la pesca sostenible en pequeña escala**

Las Directrices PPE se dividen en tres partes. En la Parte 1 se exponen los objetivos generales, el alcance, los principios rectores y la relación con otros instrumentos. La Parte 2 abarca cinco áreas temáticas, a saber: gobernanza responsable de la tenencia y gestión sostenible de los recursos; desarrollo social, empleo y trabajo decente; cadenas de valor, post-cosecha y comercio; igualdad entre géneros; riesgo de desastres y cambio climático. En la Parte 3 se ofrece orientación para garantizar un entorno propicio y apoyar la implementación, y en ella se abordan la coherencia de las políticas, la coordinación y colaboración institucionales; la información, investigación y comunicación; el desarrollo de capacidad; y el apoyo y la supervisión de la implementación.

* ¿Cuáles cree usted que son los 5 capítulos, párrafos y/o temas más relevantes de las Directrices PPE para evaluar el progreso hacia el logro de la pesca sostenible en pequeña escala?
* Por favor, describa por qué cree que estos capítulos, párrafos y/o temas son más relevantes.
* ¿A qué escala geográfica deben medirse los progresos (por ejemplo, local, nacional)?

**2. Indicadores significativos y factibles: ¿Cómo podemos medir el progreso?**

Hay muchas maneras de medir el progreso, utilizando indicadores cuantitativos o cualitativos enfocados en los resultados, procesos y otros aspectos. A fin de evitar la carga y los costes adicionales derivados de la recolección de datos e información, puede ser conveniente explorar los indicadores existentes para los objetivos e iniciativas mundiales, nacionales o subnacionales conexos relacionados con las cuestiones abordadas en las Directrices PPE y los principios en que se basan (p. ej. para los Objetivos de Desarrollo Sostenible o los planes nacionales de seguridad alimentaria y desarrollo).

* ¿Tiene sugerencias de indicadores que podrían utilizarse para evaluar los progresos realizados en relación con las prioridades que ha identificado en la Parte 1? Por favor, comente si considera que estos indicadores son obligatorios en lugar de "sería conveniente tenerlos".
* De ser posible, sírvase dar ejemplos de casos en que los indicadores que usted sugiere se han utilizado con éxito, incluso en contextos de información y capacidad limitados.
* Describa los marcos de vigilancia y evaluación y las fuentes de datos que conozca y que podrían utilizarse para medir esos indicadores.

**3. Vigilancia participativa: Elementos clave y experiencias**

El aprendizaje continuo y el intercambio de experiencias son cruciales para la aplicación eficaz de las Directrices PPE. Se deben utilizar las lecciones aprendidas, las mejores prácticas y los instrumentos disponibles y se debe evitar reinventar la rueda. Pero al mismo tiempo, el contexto local puede diferir en tal grado que haga necesario modificar o desarrollar instrumentos y soluciones específicos. Vigilar los progresos realizados será importante para hacer un seguimiento de lo que funciona (y lo que no) y la vigilancia participativa puede ayudar a que la información esté disponible y se comparta.

Por favor, comparta cualquier experiencia -tanto buena como mala-, así como las lecciones aprendidas relacionadas con la vigilancia participativa.

* ¿Cuáles cree usted que son los elementos clave de una vigilancia participativa satisfactoria?
* ¿Cuáles son sus experiencias con la vigilancia participativa?
* ¿Quiénes deberían ser los principales actores que participan o son responsables del diseño y la implementación de un sistema de vigilancia para las Directrices PPE?